

Firestop Cast-In Solutions

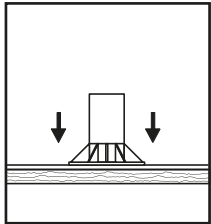
Features/Benefits

- Enhanced system stability, no additional fastening materials needed
- Unique triangular shape, easier to work around rebar
- Easy assembly, just glue it together with PVC cement
- One system for various pipe materials, easy to choose and inspect
- Special elastomeric bushing, no protecting tape required
- Pipe support products available for “one stop buy”

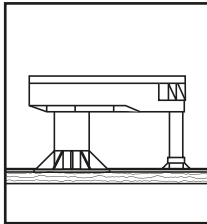
Hilti CP 681 Standard Tub Box Kit

Assembly/Instructions

CONCRETE ON WOOD FORM FOR FLOORS Refer to Hilti product literature and the latest UL Fire Resistance Directory for complete rating / application details. Do not use for wall applications.

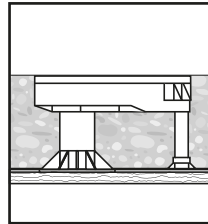


- Cut coupling sleeve and 3/4" stabilizing legs to proper height. (Floor thickness 2 1/2"). Minimum overall floor thickness must equal at least 4 1/2". (2 1/2" box / styrofoam assembly + min 2" coupling & legs)
- Secure the coupling sleeve flange (the larger of the three flanges) to the floor deck using nails or screws.

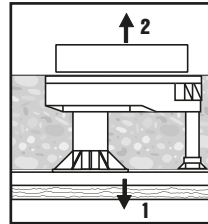


Using standard solvent cement on both plastic surfaces, assemble the CP681 Tub Box legs and sleeve to bottom of the Tub Box as follows:

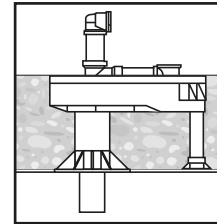
- Cement the two 3/4" PVC stabilizing legs to the matching connecting area on the bottom side of the CP681 Tub Box.
- Cement the CP681 Tub Box and larger PVC plastic sleeve to the connecting area on the bottom side of the CP681 Tub Box.
- Secure the smaller leg flanges to the deck using nails or screws.



Pour concrete to the proper height. Top of CP681 Tub Box should be approximately flush with the top surface of the concrete.



After concrete is cured, remove the floor deck (if desired) and foam insert. Remove pressure test cap before installing drain piping.



Install the tub drain / overflow assembly piping (plastic or brass) through the CP681 Tub Box and plastic coupling. Insert elastomeric bushing into the bottom or top of the CP681 Tub Box assembly around the drain pipe. Note: Install bushing before final drain/overflow assembly if installing from the top side. Complete the installation by installing branch and trap piping.

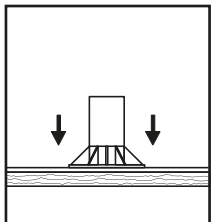
Solutions coupe-feu à sceller

Caractéristiques et avantages

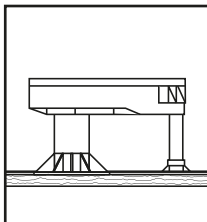
- Stabilité accrue de l'ensemble, aucune attache additionnelle requise
- Forme triangulaire exclusive facilitant les travaux autour de l'armature
- Assemblage facile au ciment à PVC : aucun outil spécial requis
- Convient aux tuyaux de divers matériaux : choix et inspection facilités
- Manchon élastomère exclusif éliminant le recours au ruban protecteur
- Fournisseur intégré pour tous les supports de tuyaux

Installation du caisson pour baignoire Hilti CP 681

PLANCHER DE BÉTON SUR COFFRAGES DE BOIS Pour les détails d'utilisation et d'homologation, se reporter à la documentation de Hilti et au Répertoire de protection incendie UL le plus récent. Ne pas utiliser dans un mur.

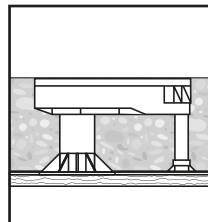


- Tailler le manchon de raccordement et les pieds de 20 mm (3/4 po) à la longueur requise. (Plancher de 65 mm ou 2,5 po d'épaisseur.) Le plancher doit avoir une épaisseur globale minimum de 115 mm ou 4,5 po (65 mm ou 2,5 po pour le caisson et sa garniture de mousse + 50 mm ou 2 po pour le raccord et les pieds).
- Clouer ou visser la collerette du manchon de raccordement (la plus grande des trois collerettes) aux coffrages du plancher.

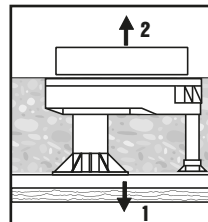


En utilisant un adhésif à solvant sur les deux surfaces de plastique, assembler les pieds et le manchon au caisson du CP681 :

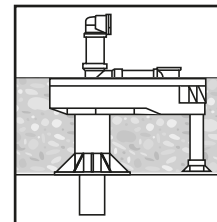
- Coller les deux pieds en PVC de 20 mm (3/4 po) aux raccords correspondants sous le caisson pour baignoire CP681.
- Coller le grand manchon de PVC au raccord correspondant sous le caisson pour baignoire CP681.
- Clouer ou visser les collerettes des pieds aux coffrages.



Mettre en place l'épaisseur de béton requise. Le haut du caisson pour baignoire CP681 doit être à peu près à ras de la surface de béton.



Une fois le béton durci, décoller le plancher (si désiré) et retirer la garniture de mousse du caisson. Retirer le bouchon avant d'installer la tuyauterie d'évacuation.



Installer le renvoi d'eau (plastique ou laiton) de la baignoire dans le caisson CP681 et le manchon de plastique. Poser le manchon élastomère autour du tuyau de renvoi, sur la face supérieure ou inférieure du caisson CP681. Remarque : Pour installer ce manchon sur la face supérieure, le faire avant l'assemblage final du renvoi d'eau. Terminer l'installation en posant la tuyauterie de dérivation et le siphon.



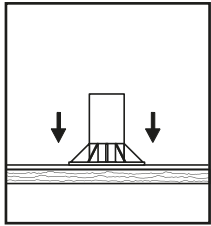
Soluciones Moldeadas Contra Incendios

Características/Beneficios

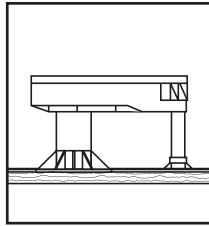
- Mejor estabilidad en el sistema, no se necesitan materiales adicionales para asegurar
- Exclusiva forma triangular, más fácil para trabajar alrededor de barra de refuerzo
- De armado fácil, sólo hay que adherir con cemento de PVC
- Un sistema para varios materiales de tubería, fácil de seleccionar e inspeccionar
- Buje especial elastomérico, no se requiere cinta protectora
- Productos de soporte de tubería disponibles para "comprar todo en un lugar"

Instrucciones/Armado del Equipo para Caja de Batea Hilti CP 681

MOLDE DE CONCRETO SOBRE MADERA PARA PISOS. Referirse a la literatura de productos Hilti y a los detalles del último Directorio UL de Resistencia contra Incendios. No usar para aplicaciones en paredes.

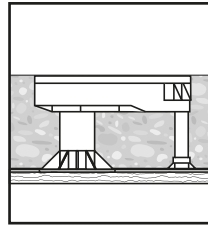


- Cortar la manga de acople y las patas a la altura apropiada. (el grueso del piso 2 1/2") El grueso de piso mínimo debe ser por lo menos 4 1/2". (2 1/2" montaje de aja/styrofoam + ínico 2" manga de acople y patas)
- Asegurar la brida manga de acople (la más grande de las tres bridas) a la base del piso usando clavos o tornillos.

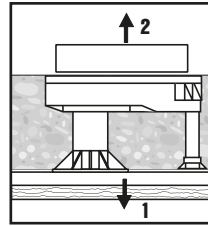


Usando cemento de solvente estándar sobre ambas superficies plásticas, ensamblar las patas y la manga de la Caja de Batea CP681 al fondo de la Caja de Batea de acuerdo a lo siguiente:

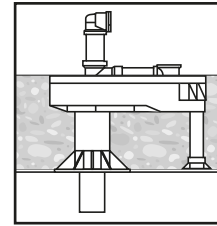
- Cementar las dos patas estabilizadoras de PVC de 3/4 pulgada al área de conexión correspondiente en el fondo de la Caja de Batea CP681.
- Cementar la Caja de Batea CP681 y la manga de PVC más grande al área de conexión en la parte inferior del costado de la Caja de Batea CP681.
- Asegurar las bridas de las patas más pequeñas a la base usando clavos o tornillos.



Verter concreto hasta la altura adecuada. La parte superior de la Caja de Batea CP681 debe ser aproximadamente rasante con la superficie superior del concreto.



Después de que el concreto haya curado, sacar la base del piso y el relleno de espuma. Sacar la tapa de prueba de presión antes de instalar la tubería de desagüe.



Instalar la tubería del ensamble de reboso / desagüe de batea (plástico o bronce) a través de la Caja de Batea CP681 y del acople plástico. Insertar el buje elastomérico correspondiente en el fondo o el tope del ensamble de la Caja de Batea CP681 alrededor de la tubería de desagüe. Nota: Instalar el buje antes del ensamble de reboso / desagüe final si se instala desde el tope. Completar la instalación colocando la tubería de bifurcación y de trampa.

GUARANTEE/WARRANTY

Hilti warrants that for a period of 12 months from the date it sells a product, it will, at its sole option and discretion, refund the purchase price of, repair or replace such product, if it contains a defect in material or workmanship. Absence of Hilti's receipt of a written notification of such a defect within this 12 month period shall constitute a waiver of all claims with regard to such product. The warranty time periods for certain products are limited by the warranty period in the literature that accompanies the products. **THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

Hilti shall in no event be liable for, and Customer hereby agrees to indemnify Hilti against all claims related to special, direct, indirect, consequential or any damages arising out of or related to the sale, use or inability to use the product.

GARANTIE

Pour une période de 12 mois à compter de la date à laquelle un produit est vendu, Hilti s'engage, à son entière discrétion et seulement s'il comporte un défaut de matériel ou de malfaçon, à rembourser le prix d'achat du produit, à le réparer ou à le remplacer. Si, pendant cette période de 12 mois, Hilti ne reçoit aucun avis écrit signalant un tel défaut, cela constitue une renonciation à toute réclamation à l'égard de ce produit.

LA GARANTIE CI-DEVIANT TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE.

Hilti ne peut dans aucun cas être tenue responsable pour les réclamations touchant les dommages indirects ou fortuits survenant en relation avec la vente, l'utilisation ou l'impossibilité d'utiliser le produit, le client acceptant par les présentes de l'indemniser à cet effet.

GARANTÍA

Hilti garantiza que, a su sola opción y discreción, durante un período de 12 meses desde la fecha en que venda un producto, reembolsará el precio de compra, reparará, o reemplazará dicho producto en caso que éste contenga un defecto de material o manufactura. La falta de recepción por parte de Hilti de una notificación escrita de tal defecto dentro de este período de 12 meses constituirá una renuncia a todos los reclamos relativos a dicho producto.

LA GARANTÍA ANTERIOR REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

El ningún caso será Hilti responsable por, y por la presente el Cliente se compromete a indemnizar a Hilti contra, todo reclamo relacionado con daños especiales, directos, indirectos, consecuentes o de cualquier tipo que surjan a consecuencia o que estén relacionados con la venta, el uso o la incapacidad de usar el producto.

